



D'GEMENG JONGLËNSTER WËNSCHT

*Schéi Feierdeeg
an e schéint neit Joer!*



MAJ

GEMENG
JONGLËNSTER

GEMENG JONGLËNSTER

Infoline
Tél.: 78 72 72-1

Heures d'ouverture
lundi à vendredi de 08h00-12h00
et de 13h00-16h30,
jeudi jusqu'à 19h00
(sauf la veille d'un jour férié)
seulement bureau de la population

Adresse
12, Rue de Bourglinster
L-6112 Junglinster
Adresse postale
B.P. 14
L-6101 Junglinster

Impressum

Editeur: Gemeng Jonglënster
Imprimerie: Schomer-Turpel
Tirage: 3350 exemplaires
www.junglinster.lu



Dezember 2021

Mercredi 1

Bicherverkaf zu Eschweiler 17:00 - 19:00

Mercredi 8

Bicherverkaf zu Eschweiler 17:00 - 19:00

Jeudi 9

Bicherbus 15:15 - 16:05

Samedi 11

Traditionelle Chrëschtconcert 15:00

WĚLDOWEND 18:30

Mardi 14

Stëllgrupp 09:00 - 11:00

Mercredi 15

Bicherverkaf zu Eschweiler 17:00 - 19:00

Mercredi 22

Bicherverkaf zu Eschweiler 17:00 - 19:00

Mercredi 29

Bicherverkaf zu Eschweiler 17:00 - 19:00

Les manifestations ci-dessus et annoncées sur les deux pages suivantes sont dépendantes des décisions ministérielles relatives au Covid-19.



GEMENG JONGLĚNSTER

ĚFFNUNGSZĀITEN WĀHREND DE FEIERDEEG

HEURES D'OUVERTURE PENDANT LES JOURS DE FĚTES

FREIDES, DE 24. DEZEMBER
VENDREDI, LE 24 DĚCEMBRE

8H00 - 12H00

FREIDES, DEN 31. DEZEMBER
VENDREDI, LE 31 DĚCEMBRE

8H00 - 12H00




GEMENG
JONGLĚNSTER

Bicherverkauf zu Eschweiler

01/12

17:00 - 19:00



Bicherbuttek zu Eschweiler

Verkaf vu gebrauchte, antike Bicher, Romaner, Luxemburgensia, Kannerbicher, Kachbicher, etc.

Org: Lënster Bicherclub Luxemburgensia

Bicherverkauf zu Eschweiler

08/12

17:00 - 19:00



Bicherbuttek zu Eschweiler

Verkaf vu gebrauchte, antike Bicher, Romaner, Luxemburgensia, Kannerbicher, Kachbicher, etc.

Org: Lënster Bicherclub Luxemburgensia

Bicherbus

09/12

15:15 - 16:05



Lënster virum Centre Culturel 'am Duerf'

Org: Nationalbibliothék, Bicherbus

Traditionelle Chrëschtconcert

11/12

15:00



Trifolion lechternach

Chrëschtconcert vun der Regionaler Museksschoul lechternach am Kader vum lechternacher Chrëschtmaart. Covid-Check-

Org:

Stëllgrupp

14/12

09:00 - 11:00



Centre culturel 'am Duerf'

Informatiounen an Austausch rondrem d'Stëllen. 5€ fir Net-Memberen Umeldung: chantal.weis@lalecheleague.

Org: La Leche League

Bicherverkauf zu Eschweiler

15/12

17:00 - 19:00



Bicherbuttek zu Eschweiler

Verkaf vu gebrauchte, antike Bicher, Romaner, Luxemburgensia, Kannerbicher, Kachbicher, etc.

Org: Lënster Bicherclub Luxemburgensia

Bicherverkauf zu Eschweiler

22/12

17:00 - 19:00



Bicherbuttek zu Eschweiler

Verkaf vu gebrauchte, antike Bicher, Romaner, Luxemburgensia, Kannerbicher, Kachbicher, etc.

Org: Lënster Bicherclub Luxemburgensia

Bicherverkauf zu Eschweiler

29/12

17:00 - 19:00



Bicherbuttek zu Eschweiler

Verkaf vu gebrauchte, antike Bicher, Romaner, Luxemburgensia, Kannerbicher, Kachbicher, etc.

Org: Lënster Bicherclub Luxemburgensia

Office social du CENTREST

10, rue de Wormeldange à L-6955 Rodenbourg
tél.: 770345-1 / fax: 770345-45



Consultations des assistants sociaux sur rendez-vous: tél. 770 345-1 à l'Office social du Centrest à Rodenbourg ou

à l'ancienne mairie de Junglinster, 2, route d'Echternach, Junglinster
Pour plus d'information, veuillez consulter notre site internet : www.centrest.lu



Centre culturel « am Duerf »
8, rue du village
L-6140 Junglinster

Öffnungszeiten / Heures d'ouverture:

Dienstag / mardi: 16.00 – 18.00
Samstag / samedi: 10.00 – 12.00

Livres pour adultes et enfants en allemand, français, anglais, suédois, luxembourgeois

Contact:

Tél.: 691430401 dominique.silverio@gmail.com

Service de Médiation

Le Service de Médiation pourra aider à rétablir la communication entre des voisins qui se sentent dans une impasse par rapport à un différend et aider à trouver une solution à l'amiable qui donne satisfaction à tout le monde.

Die Dienststelle für Mediation kann dazu beitragen, dass Nachbarn welche einen Konflikt miteinander haben, sich gemeinsam an einen Tisch setzen und zusammen eine Lösung finden die jeden zufrieden stellt.

Friedliche Lösung von Konflikten
Résolution de conflits à l'amiable
Tél: 621 40 56 18 (répondeur pour prendre rv)
Courriel: mediation@junglinster.lu



Medium Sudoku

4	2	7	1	8	5	9	3	6
1	9	3				5	8	2
6			2	3	9	1	7	4
9			3		8	2		7
7					2			9
2			9					8
5	6	4	8	2	3	7	9	1
3		2		9		8	6	5
8	7	9					2	3

Neit Joer, nei Usätz

// Méi spannend, méi modern

Eppes Neies ass ënnerwee: Méi spannend, méi modern, méi iwwersichtlech!

D'Gemeng Jonglënster well lech esou wuel an den Online- wéi och an de Printmedie méi Contenu bidden, deen un déi haiteg Zäiten ugepasst ass. Haalt dofir am neie Joër Är Aen op ... egal, ob dir um Internet sicht oder an Är Boîte kuckt!

// Plus excitant, plus moderne

Une nouveauté est en préparation: plus moderne, plus excitant et plus lisible!

La Commune de Junglinster souhaite vous apporter plus de contenu, adapté à l'époque actuelle, aussi bien en ligne que dans les médias imprimés. Gardez donc les yeux ouverts dans la nouvelle année ... que ce soit sur l'internet ou dans votre boîte aux lettres!



Maacht mat!

// Appel de candidatures pour les commissions consultatives

A la suite de démissions de membres, il y a des postes vacants au sein de la:

- **Commission d'intégration:** 3 postes pour citoyens étrangers
- **Commission des sports et de la jeunesse:** 1 poste
- **Commission de la nature et de l'environnement:** 2 postes

Pour devenir membre d'une des commissions énumérées ci-dessus les candidats (m/f) doivent être majeurs, jouir des droits civils et politiques et avoir leur résidence sur le territoire de la commune.

Les candidatures pour les postes vacants doivent être remises par écrit au collège des bourgmestre et échevins pour le **jeudi 16 décembre 2021 au plus tard**.

// Bewerbungsaufwurf für die beratenden Kommissionen

Aufgrund von Rücktritten von Mitgliedern, sind einige Posten in folgenden Kommissionen unbesetzt:

- **Integrationskommission:** 3 ausländische Mitglieder
- **Sport- und Jugendkommission:** 1 Mitglied
- **Natur- und Umweltkommission:** 2 Mitglieder

Um Mitglied in einer der aufgezählten Kommissionen zu werden, müssen die Kandidaten (m/w) volljährig sein, über die bürgerlichen und politischen Rechte verfügen und ihren Wohnsitz in der Gemeinde haben.

Die Bewerbungen für die vakanten Posten müssen dem Schöffenrat schriftlich **bis spätestens Donnerstag, den 16. Dezember 2021** zugestellt werden.



Musekschoul Iechternach

// Concert de solidarité

No den Iwwerschwemmunge vum 14. Juli hunn sech d'Enseignanten aus dem Jazz-Departement spontan bereet erkläert, fir e Solidaritéitsconcert zu Gonschte vun den Iechternacher Affer ze spillen.

De 14. Oktober si fënnef Enseignantë mat hire jeeeweilige Jazzformatiounen am Trifolion opgetrueden an um Programm war Jazz vum Feinste mam Duo Marly Marques & Riaz Khabirpour, de George Letellier Group, de Reis Demuth Wiltgen Trio, KLEIN. an de Quartett Pilz-Reis-Dahm-Martiny. Dëse Concert war eng Kollaboratioun tëscht der Regionaler Musekschoul Iechternach, dem Trifolion an dem Stadtmarketing Iechternach.

No enger Begrëssung vum Direkter vum Trifolion Maxime Bender huet dunn de Schäfte Ricardo Marques d'Wuert ergraff an ee kleng Réckbléck gemaach op déi schwéier Zäit no den Iwwerschwemmungen zu Iechternach an e puer Fakten zur aktueller Situatioun presentéiert. Zum Schluss vum Owend huet d'Directrice vun der Musekschoul Nadine Eder den Ofschloss vun der leschte Schouljoer aus der Perspektive vun der Iechternacher Musekschoul beschriwwen an allen 16 Museker déi den Owend op der Bün stoungen a fir näischt gespilt hunn Merci gesot.

D'Integralitéit vun de Recetten déi den Owend duerch d'Entréeën erakomm si goufe gespent.

Copyright Foto: Pierre Weber



// Diplomiwverreechung

Den 29. Oktober war d'Remise des Diplômes vun der Regionaler Musekschoul Iechternach am Trifolion Iechternach an Presenz vum Educatiounsminister Claude Meisch.

Nodeem d'Diplomiwverreechung d'lescht Joer duerch d'Pandemie ausfalen huet missen, kruten dëst Joer 198 Schüler am ganzen 223 Diplomer iwwerrecht an dat och ëmmer jeeeweils zesumme mat de politesche Vertrieder vun de verschiddene konventionéierte Gemengen, dorënner de Buergermeeschter vu Jonglënster Romain Reitz.

No enger Begrëssung vum éischte Schäfte Ben Scheuer huet d'Zeremonie dann ugefaange mat engem Concert vu verschiddene Laureaten. Nom Optrëtt vun eise Formation-Musicale-Klassen zesumme mat der Latin Percussion Klass vum Eric Durrer an de Klasse vum Iechternacher Centre pour le Développement Intellectuel (CDI) huet d'Directrice Nadine Eder der Gemeng Iechternach an dem Ministère de l'Éducation ee grouse Merci ausgeschwat fir hier Ënnerstëtzung. D'Nadine Eder huet déi enorm Efforte vun de Schüler an dëse schwéieren zwee leschte Jore gelueft.

Ier et dann zur eigentlecher Remise vun den Diplomer iwwergaangen ass, huet den Educatiounsminister Claude Meisch d'Enseignanten an d'Schüler fir hiren Engagement an hier Leeschtunge gelueft an huet och den Elteren hier Ënnerstëtzung an évidence gesat an hinnen ee grouse Merci ausgeschwat.





Aktionswoche / Semaine myenergy at home

6-10.12.2021 / 9.00 -17.00

Lassen Sie den Energieverbrauch
Ihrer Wohnung einschätzen.

*Faites évaluer votre
consommation
énergétique.*



20.04.2020-31.12.2021

+ 50 % auf Beihilfen für
nachhaltige energetische
Renovierung und
Energieberatung

+ 50 % sur les aides pour la
rénovation énergétique durable
et le conseil en énergie

+ 25 % für Heizsysteme mit
erneuerbaren Energien

+ 25 % pour les systèmes
de chauffage favorisant les
énergies renouvelables

Unser myenergy-Berater kommt
zu Ihnen nach Hause und beurteilt
gemeinsam mit Ihnen die Energieeffizienz
Ihres Zuhauses und Ihrer Anlagen.

*Notre conseiller myenergy se rend
à votre domicile et évalue avec vous
la performance de votre habitation
et de vos installations.*



Co-funded by
the European Union



myenergy.lu



Klima-Bündnis

12 RESPONSIBLE CONSUMPTION AND PRODUCTION



SUSTAINABLE DEVELOPMENT GOALS



Photo: Bright Engel / ASTM

**SENSIBILISÉIRUNG
FIR ERWUESSENER
A JUGENDLECHER**





Klima-Bündnis
Lëtzebuerg

WWW.KLIMABUENDNIS.LU

* by UNITED NATIONS DEPARTMENT OF PUBLIC INFORMATION



CHOISIR LE CHOCOLAT DU COMMERCE ÉQUITABLE FAIT LA DIFFÉRENCE

« Pour moi, le cacao est très bon et constitue ma principale source de revenus. Sa culture me permet de m'occuper de mes enfants. Je peux les envoyer à l'école et les faire soigner quand ils sont malades. Le cacao est donc très important pour moi et ma famille", déclare Dah Oho, productrice à la coopérative Fairtrade ECAKOG. »



Fairtrade / ©Christoph Köstlin

Le cacao est cette plante magique qui se cache derrière le chocolat, l'un des en-cas les plus populaires au monde. Si les gens aiment le chocolat, ils n'aimeraient pas pour autant les conditions dans lesquelles vivent les personnes qui cultivent le cacao.

Le cacao génère des milliards de bénéfices et pourtant, les cultivateurs de cacao du monde entier ont souvent du mal à gagner leur vie, alors qu'ils sont à l'origine d'une denrée très prisée.

Il existe toujours encore 1,5 million d'enfants exploités à ce jour sur les plantations de cacao en Côte d'Ivoire et au Ghana et ce malgré les promesses, depuis plus de 20 ans, de l'industrie du cacao d'y remédier.

La pauvreté généralisée, la déforestation, l'inégalité des sexes, le travail des enfants et le travail forcé sont des problèmes persistants dans le secteur du cacao qui pourraient à terme le détruire. Mais il n'est pas nécessaire qu'il en soit ainsi.

Fairtrade agit à de nombreux niveaux pour améliorer le secteur du cacao : approche inclusive pour prévenir l'exploitation du travail des enfants, automatisation des femmes, mesures pour préserver la biodiversité et la qualité de l'environnement, et surtout le prix minimum Fairtrade et la prime de développement pour agir à la racine des problèmes : la pauvreté des producteurs.

En choisissant le cacao et le chocolat Fairtrade, vous soutenez cet effort de changement.



<https://productfinder.fairtrade.lu>

Scannez le hashtag et découvrez les acteurs locaux, marques et distributeurs qui vous proposent des St-Nicolas élaborés à partir de matières premières Fairtrade. Le choix est vaste. A vous de choisir le chocolat qui fait la différence.



Soirée humanitaire

Date à retenir :



Soirée humanitaire : Médecins Sans Frontières à Junglinster

Lieu : au Centre polyvalent Gaston Stein, 1 rue Emile Nilles, L-6311 Junglinster
Date : samedi 15 janvier 2022

À l'occasion des 50 ans de Médecins Sans Frontières, la commune de Junglinster, avec la collaboration de la commission consultative pour seniors, affaires sociales et égalité des chances, propose à ses concitoyens une immersion au cœur de l'humanitaire le temps d'une soirée le 15 janvier 2022.

Une exposition interactive de 50 photos réparties en 5 thèmes relate la force de l'engagement humanitaire. Le vernissage aura lieu le samedi 15 janvier à 17h00.

La soirée continuera avec la projection du film « Egoïste », un film documentaire de Stéphane Santini et Géraldine André, raconté par Lambert Wilson. 40 humanitaires et leurs proches se livrent sans détour, sans fard et sans artifice, sur ce que signifie leur engagement pour eux et pour leur entourage. Le film sera suivi d'une discussion avec un personnel international de MSF.

Plus de détails suivront dans le prochain MAG

Eltereschool Podcast



No

#ELTERESCHOUL DOHEEM

an

#ELTERESCHOUL DOBAUSSEN

kënt elo den neie Projet

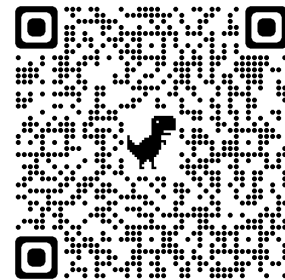
#ELTERESCHOUL ON AIR

Dëst ass e Podcast vun der Eltereschool deen Dir op de gängge Plattformen
ënnert dem Numm:

Ee staarkt Team/Podcast vun der Eltereschool

erëmfant oder direkt op eisem Site:

[https://www.kannerschlass.lu/fr/nos-services/eltereschoul/publications-medias/
podcasts](https://www.kannerschlass.lu/fr/nos-services/eltereschoul/publications-medias/podcasts)



www.kannerschlass.lu

Entreprises aus der Gemeng



Vivez.
En toute confiance.

Steve GREISCH

Agence Principale d'Assurances

33, rue Hiel L-6131 Junglinster - Laangwiss I
Tél.: +352 437 437 779
greisch@agencefoyer.lu



Einfach fir
lech do

Foyer.lu

Déchets & recyclage

DÉCEMBRE: DÉCHETS MÉNAGERS

Mardi 7
Mardi 14
Mardi 21
Mardi 28

DÉCEMBRE: POUBELLE BIO

Jeudi 2
Jeudi 16
Jeudi 30

DÉCEMBRE: VALORLUX

Vendredi 10
Vendredi 24

DÉCEMBRE: PAPIER + VERRE

Lundi 6
Lundi 20

RECYCLINGZENTER JONGLËNSTER

Öffnungszeiten vom Recyclingcenter
Heures d'ouverture du centre de recyclage

Montag/lundi: geschlossen/fermé
Dienstag/mardi: 07h00-13h00
Mittwoch/mercredi: 12h30-18h30
Donnerstag/jeudi: 12h30-18h30 (Winterzeit/heure d'hiver)
13h30-19h30 (Sommerzeit/heure d'été)
Freitag/vendredi: 12h30-18h30
Samstag/samedi: 09h00-17h00
Sonntag/dimanche: geschlossen/fermé

Adresse: Attention: Le centre de recyclage restera exceptionnellement fermé les vendredis 24 et 31 décembre.

Beim Rossbur
L-6114 Junglinster
Tel.: 26 78 32-1
Fax: 26 78 32-22
info@rcjunglinster.lu



// Comment faire le tri des déchets?





GEMENG
JONGLËNSTER